



**DEPARTMENT OF THE ARMY**  
CORPS OF ENGINEERS, PORTLAND DISTRICT  
BONNEVILLE LOCK AND DAM PROJECT  
PO BOX 150  
CASCADE LOCKS OR 97014-0150

March 23, 2018

John Whiteaker  
Columbia River Inter-Tribal Fish Commission  
729 NE Oregon Street, Suite 200  
Portland, OR 97323

Dear Mr. Whiteaker:

This is in response to your February 6, 2017 letter requesting approval for access to Bonneville Dam's Adult Fish Facility (AFF) for the purpose of sampling adult Chinook, Sockeye, and Steelhead. This is a continuation of annual sampling activities. Sampling is expected to occur one to five days a week beginning in mid-March and continuing through the end of October. As you know, you will be required to follow all protocols found in the current Fish Passage Plan (FPP) Appendix G- AFF protocols for Bonneville Dam. In addition, you will need to comply with all reporting requirements found in the current FPP section BON 3.3.3.

You are also requesting access for the purpose of continuing annual Sea Lion hazing activities. It is understood those details will be submitted with the requests from WDFW and ODFW.

With respect to the work outlined in your research packet, your request is generally approved, provided you are able to obtain all necessary ESA and state permits. No work may begin until valid and current permits, or an explanation as to why permits are not required, are on file with the Mr. Andrew Derugin, [Andrew.G.Derugin@usace.army.mil](mailto:Andrew.G.Derugin@usace.army.mil) and Ms. Erin Kovalchuk, [Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil](mailto:Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil).

Prior to beginning work, please arrange a meeting with Mr. Andrew Derugin, (541) 374-4020. Please remain in contact with Mr. Derugin throughout your time at the dam. There are many researchers and contractors working at the dam. Please work to ensure good communication and cooperation between agencies and organizations.

A copy of this letter has been posted to NWP 2018 Access Responses found at  
<http://pweb.crohms.org/tmt/documents/FPOM/2010/NWP%20Research/Research.html>  
If you have questions regarding this correspondence, please contact Mr. Derugin via e-mail or by phone.

Sincerely,

Tony R. Kirk  
Operations Project Manager  
Bonneville Project

## CENWP STAFFING SHEET

Office Symbol: CENWP-ODB

DATE: 23 March 2018

SUBJECT: Approval letter for John Whiteaker - Columbia River Inter-Tribal Fish Commission

DESIRED ACTION: Requires OPM Signature

RETURN TO: Please send a copy of the scanned, signed letter to [Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil](mailto:Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil) and copy [Andrew.G.Derugin@usace.army.mil](mailto:Andrew.G.Derugin@usace.army.mil). Call Andrew Derugin (541) 374-4020 if there are questions.

DETAILED SUMMARY: 1. Purpose: To allow researchers access to Bonneville Project.

2. History: Reviewed by Bonneville Fisheries and the Bonneville Safety Officer.

3. Reason: To permit sampling of adult Chinook, Sockeye, and Steelhead at Bonneville Project.

### REMARKS:

		Initial/Date	Name/Office Symbol
	Non-Concur/Concur	Concur AGD 2/12/18	Derugin, Andrew CENWP-ODB
	Non-Concur/Concur	Concur 2/22/18	Rerecich, Jon CENWP-PME
	Non-Concur/Concur	Concur 2/22/18	Kovalchuk, Erin CENWP-ODT-F
	Non-Concur/Concur	Concur 2/22/18	Eppard, Brad CENWP-PME
	Signed	Concur TRK 3/23/18	Kirk, Tony CENWP-ODB